

# Teilegutachten Nr.

RZ96/42402/C/41

über den Verwendungsbereich von Sonderrad Typ AA 806560

an Fahrzeugen des Herstellers Audi (LK112/5)

Auftraggeber:

**RH Alurad Höffken GmbH**  
**Industriegebiet Ennest**  
**57439 Attendorn**

Dieses Teilegutachten dient als Arbeitsgrundlage für den amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr bzw. Prüf-Ingenieur (anerkannte Überwachungs-Organisation) und ist ihm bei der Überprüfung des ordnungsgemäßen Anbaus nach § 19 (3) oder § 21 StVZO vorzulegen.

## Technische Angaben zu den Sonderrädern

|   |   |
|---|---|
| Herstellerzeichen:  | <b>RH</b>   |
| Radgröße:   | 8 J x 16 H2   |
| Lochkreisdurchmesser / Lochzahl:                                      | 112 mm / 5  |
| <b>Radtyp:</b>  | <b>AA 806560</b>  |
| Rad-Einpreßtiefe (ohne Distanzscheibe):                               | 60 mm   |
| Geprüfte Radlast /bei Reifenabrollumfang:                             | 760 kg / 2070 mm  |
| Radlastprüfung:   | RWTÜV Fahrzeug GmbH (RP1892/00/41)  |
| <b>Zugehörige Adapter-Distanzscheibe:</b>                             |   |
| Dicke:  | 25 mm   |
| <b>Effektive Einpreßtiefe (mit Distanzscheibe):</b>                   | <b>35 mm</b>  |
| <b>Typ / Kennzeichnung (außen eingeschlagen):</b>                     | <b>25555726 - RH</b>  |
| Lochkreisdurchmesser / Lochzahl<br>(für Scheibenmontage am Fahrzeug): | 112 mm / 5  |
| Zentrierart: Sonderrad:   | Mittenzentrierung über Außendurchmesser<br>158 mm der Adapter-Distanzscheibe            |
| Zentrierart: Distanzscheibe:  | Mittenzentrierung über Kunststoff-<br>Zentrierring, Kennz.: Ø72,5/Ø57,1<br>Farbe: beige |

|   |   |
|---|---|
| Befestigung Distanzscheibe am Fahrzeug: | Mitgelieferte Kegelbundbolzen <b>M14x1,5x25</b> ;<br>Anzugsmoment: 110 Nm |
| Radbefestigung an Distanzscheibe:       | Mitgelieferte Kegelbundbolzen <b>M14x1,5x25</b> ;<br>Anzugsmoment: 110 Nm |

Anschrift:  
Institut für Fahrzeugtechnik  
Adlerstraße 7  
45307 Essen  
Telefon (0201) 825-0  
Telefax (0201) 825-4150

RWTÜV  
FAHRZEUG GMBH  
Steubenstraße 53  
45138 Essen  
Telefon (0201) 825-0  
Telefax (0201) 825-2517  
Telex 8 579 680  
AG Essen, HRB 9975  
Aufsichtsratsvorsitzender:  
Ulrich Weber  
Geschäftsführung:  
Claus Wolff (Vors.)  
Klaus Bothe  
Dieter Födisch  
Ulrich Kästner

|             |   |  |
|-------------|---|--|
| Hersteller: | RH Alurad Höffken GmbH<br>Industriegebiet Ennest<br>57439 Attendorn | Teilegutachten<br>Nr. <b>RZ96/42402/C/41</b> |
| Radtyp:     | AA 806560   | Blatt 2 von 12                               |

## Durchgeführte Prüfungen

### Anbauprüfung

Es wurde eine Anbauprüfung gemäß VdTÜV-Merkblatt Nr. 751 durchgeführt. Entsprechende Auflagen und Hinweise, die sich aus dieser Prüfung für die einzelnen Rad-Reifen-Kombinationen ergaben, sind den Tabellen im Abschnitt Verwendungsbereich und Auflagen zu entnehmen.

### Fahrwerksfestigkeit

Die Spurweitenänderung durch die geänderte Sonderrad-Einpreßtiefe liegt unter 2%.

## Verwendungsbereich und Auflagen

**Fahrzeughersteller : Audi AG**

| Typ: <b>D11</b>                   |                        |   |                               |
|-----------------------------------|------------------------|---|-------------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>F127</b> |                        |   |                               |
| Motorleistung (kW)                | Handelsbezeichnung(en) | zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen       | Auflagen und Hinweise         |
| 180; 184; 206                     | Audi V8                | 225/50ZR16<br>25)<br><br>225/50R16-92 T M+S | 2) 4)5)6)<br>7)8)9)10)<br>55) |

F127/NT07E

1240/1200

5/112/57

| Typ: <b>44</b>                            |   |  |  |
|---|---|--|--|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>C727; C727/1</b> |   |  |  |
| Motorleistung (kW)                        | Handelsbezeichnung(en)  | zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen  | Auflagen und Hinweise                            |
| 66; 85; 98;<br>100; 101                   | Audi 200 Turbo Diesel,<br>Audi 100 , -CS,<br>Audi 200<br>(Limousine u. Avant) | 205/55R16-89<br>23)40)<br><br>205/55R16-91<br>40)<br><br>205/55R16-91 M+S<br>24) 42) | 1)2)3)4)5)6)<br>7)8)9)10)<br>15)16)17)20)<br>55) |
| 104; 121; 134;<br>140; 147                | Audi 100 Turbo<br>Audi 100 CS<br>Audi 200 Turbo<br>(Limousine u. Avant)       | 205/55R16-91<br>40)<br><br>205/55ZR16<br>40)<br><br>205/55R16-91 M+S<br>24) 42)      |  |

C727/1/09E

1070/980

5/112/57

|             |   |  |
|-------------|---|--|
| Hersteller: | RH Alurad Höffken GmbH<br>Industriegebiet Ennest<br>57439 Attendorn | Teilegutachten<br>Nr. <b>RZ96/42402/C/41</b> |
| Radtyp:     | AA 806560   | Blatt 3 von 12                               |

| <b>Typ: 44Q</b>                   |  |  |  |
|-----------------------------------|--|--|--|
| <b>ABE / EG-Genehmigung: D403</b> |  |  |  |
| Motorleistung (kW)                | Handelsbezeichnung(en)   | zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen  | Auflagen und Hinweise                        |
| 88                                | Audi 100<br>Audi 100 Avant-Quattro   | 205/55R16-89<br>23)40)   | 1)2)3)4)5)6)<br>7)8)9)10)<br>15)16)17)20)22) |
| 100; 101                          | Audi 100 Quattro<br>Audi 200 Quattro<br>Audi 100 Avant-Quattro<br>Audi 200 Avant-Quattro | 205/55R16-91<br>40)<br>205/55R16-91 M+S  | 55)  |
| 98; 100; 101                      | Audi 100 Avant-Quattro<br>Audi 200 Avant-Quattro   | 24) 42)  |  |
| 121; 134                          | Audi 200 Quattro<br>Audi 200 Avant-Quattro   | 205/55R16-91<br>40)<br><br>205/55ZR16<br>40)41)<br><br>205/55R16-91 M+S<br>24) 42) |  |

D403

1070/1160

4/108/57

| <b>Typ: 44Q</b>                     |  |  |   |
|-------------------------------------|--|--|---|
| <b>ABE / EG-Genehmigung: D403/1</b> |  |  |   |
| Motorleistung (kW)                  | Handelsbezeichnung(en)   | zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen  | Auflagen und Hinweise                               |
| 100                                 | Audi 100 Quattro<br>Audi 200 Quattro<br>Audi 100 Avant-Quattro<br>Audi 200 Avant-Quattro | 205/55R16-89<br>23)40)<br>205/55R16-91   | 1)2)3)4)5)6)<br>7)8)9)10)<br>15)16)17)20)22)<br>55) |
| 101                                 | Audi 100 Quattro<br>Audi 100 Avant Quattro   | 40)  |   |
| 100; 101                            | Audi 100<br>Avant-Quattro,<br>Audi 200 Avant Quattro                                     | 205/55R16-91 M+S<br>24) 42)  |   |
| 121; 134; 147                       | Audi 100 Quattro<br>Audi 200 Quattro<br>Audi 100 Avant-Quattro<br>Audi 200 Avant-Quattro | 205/55R16-91<br>40)<br><br>205/55ZR16<br>40)41)<br><br>205/55R16-91 M+S<br>24) 42) |   |

D403/1/04E

1120/1180

4/108/57

|             |   |  |
|-------------|---|--|
| Hersteller: | RH Alurad Höffken GmbH<br>Industriegebiet Ennest<br>57439 Attendorn | Teilegutachten<br>Nr. <b>RZ96/42402/C/41</b> |
| Radtyp:     | AA 806560   | Blatt 4 von 12                               |

| Typ: <b>89Q</b>                              |                        |  |                               |
|--|------------------------|--|-------------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>E399 und E399/1</b> |                        |  |                               |
| Motorleistung (kW)                           | Handelsbezeichnung(en) | zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen  | Auflagen und Hinweise         |
| 162; 169                                     | Audi Coupé quattro     | 205/55ZR16<br>25)40)<br><br>225/45ZR16<br>34)<br><br>205/55R16-89 M+S<br>42) | 2) 4)5)6)7)<br>8)9)10)<br>55) |
| E399/1/NT04                                  | 1100/950               |  | 4/108/57                      |

| Typ: <b>C4</b>                                       |  |   |                                |
|--|--|---|--------------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>F619 und F619/1</b>         |  |   |                                |
| Motorleistung (kW)                                   | Handelsbezeichnung(en)   | zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen   | Auflagen und Hinweise          |
| 60; 66; 74; 84; 85;<br>92; 98; 103; 110;<br>128; 142 | Audi 100<br>Audi 100 Avant<br>Audi 100 quattro<br>Audi 100<br>Avant quattro<br><br>Audi A6,<br>Audi A6 Avant,<br>Audi A6 quattro,<br>Audi A6 Avant quattro               | 205/55R16-89<br>23)40)<br><br>205/55R16-91<br>40)<br><br>225/45R16-89<br>12)23)<br><br>225/50R16-92<br>12)<br><br>205/55R16-91 M+S<br>24) 42) | 2)3)4)5)6)<br>7)8)9)10)<br>55) |
| 169; 206; 213  | Audi S4, ww. Audi S6,<br>Audi Avant S4, ww.<br>Audi S6 Avant,<br><br>Audi S4 V8, S4-4,2;<br>Audi Avant S4 V8,<br>Audi Avant S4-4,2;<br>Audi S6-4,2,<br>Audi Avant S6-4,2 | 225/50ZR16<br>25)<br><br>225/50R16-92 T M+S   | 2) 4)5)6)<br>7)8)9)10)<br>55)  |
| F619/1/NT10E   | 1240/1200  |   | 5/112/57,1                     |

|             |   |  |
|-------------|---|--|
| Hersteller: | RH Alurad Höffken GmbH<br>Industriegebiet Ennest<br>57439 Attendorn | Teilegutachten<br>Nr. <b>RZ96/42402/C/41</b> |
| Radtyp:     | AA 806560   | Blatt 5 von 12                               |

| <b>Typ: B4</b>                      |   |   |                                  |
|-------------------------------------|---|---|----------------------------------|
| <b>ABE / EG-Genehmigung: F889/1</b> |   |   |                                  |
| Motorleistung (kW)                  | Handelsbezeichnung(en)  | zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen   | Auflagen und Hinweise            |
| 85; 98;103;<br>110; 128             | Audi 80 quattro<br>Audi 80 Avant quattro<br><br>(nur 5-Loch-Radanschl.) | 205/55R16-89<br>40)<br><br>225/45R16-89<br>14)<br><br>205/55R16-89 M+S<br>42)   | 1)2)3)4)5)6)7)<br>8)9)10)<br>55) |
| 169                                 | Audi S2<br>Audi Avant S2  | 205/55ZR16<br>25)40)<br><br>225/45ZR16<br>14)34)<br><br>205/55R16-89 M+S<br>42) | 2)4)5)6)<br>7)8)9)10)<br>55)     |
| F889/1/NT03                         | 1050/1120   |   | 4/108/57                         |

| <b>Typ: D2</b>                    |                        |                                       |                               |
|-----------------------------------|------------------------|---------------------------------------|-------------------------------|
| <b>ABE / EG-Genehmigung: G850</b> |                        |                                       |                               |
| Motorleistung (kW)                | Handelsbezeichnung(en) | zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise         |
| 180                               | Audi A8                | 225/60R16-97 W                        | 2) 4)5)6)<br>7)8)9)10)<br>55) |
| G 850/NT0                         | 1250/1230 kg           |                                       | 5/112/57                      |

| <b>Typ: D2</b>                                |                                  |                                       |                                      |
|---|----------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>ABE / EG-Genehmigung: e1*93/81*0005*..</b> |                                  |                                       |                                      |
| Motorleistung (kW)                            | Handelsbezeichnung(en)           | zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise                |
| 110; 128; 142; 169<br>180; 220; 250           | Audi A8, wahlw. 4D,<br>wahlw. S8 | 225/60R16-97 W                        | 2) 4)5)6)<br>7)8)9)10)<br>30)31) 55) |
| e1* 93/81*0005*09                             | 1250/1230 kg                     |                                       | 5/112/57                             |

|             |   |  |
|-------------|---|--|
| Hersteller: | RH Alurad Höffken GmbH<br>Industriegebiet Ennest<br>57439 Attendorn | Teilegutachten<br>Nr. <b>RZ96/42402/C/41</b> |
| Radtyp:     | AA 806560   | Blatt 6 von 12                               |

| <b>Typ: B5</b>                                |  |  |                                   |
|---|--|--|-----------------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*93/81*0013*..</b> |  |  |                                   |
| Motorleistung (kW)                            | Handelsbezeichnung(en)   | zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen  | Auflagen und Hinweise             |
| 55; 66; 74; 81; 92; 110; 128                  | Audi A4<br>Audi A4 Avant<br>Audi A4 Quattro<br>Audi A4 Avant Quattro | 205/55R16-89<br>22)40)<br><br>225/50R16-92<br>18) 37)<br><br>245/45R16-94<br>19) 37)<br><br>VA: 205/55R16-89<br>HA: 225/50R16-92<br>22) 37)40)<br><br>205/55R16-89 M+S<br>42)    | 2)3)4)5)6)<br>7)8)9)10)<br>55)    |
| 142   | Audi A4 2,8-20V<br>(Limousine, Avant, Quattro, Avant Quattro)        | 205/55R16-89 W<br>40)<br><br>225/50R16-92 W<br>18) 37)<br><br>245/45R16-94 W<br>19) 37)<br><br>VA: 205/55R16-89 W<br>HA: 225/50R16-92 W<br>37)40)<br><br>205/55R16-89 M+S<br>42) | 2) 4)5)6)<br>7)8)9)10)<br>26) 55) |

e1\*93/81\*0013\*09

1110/1050(1100) kg

5/112/57

|             |   |  |
|-------------|---|--|
| Hersteller: | RH Alurad Höffken GmbH<br>Industriegebiet Ennest<br>57439 Attendorn | Teilegutachten<br>Nr. <b>RZ96/42402/C/41</b> |
| Radtyp:     | AA 806560   | Blatt 7 von 12                               |

| Typ:                                 |  | <b>4B</b>  |  |
|--------------------------------------|--|--|--|
| ABE / EG-Genehmigung:                |  | <b>e1*96/27*0051*..</b>  |  |
| Motorleistung (kW)                   | Handelsbezeichnung(en)                     | zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen  | Auflagen und Hinweise                  |
| 81; 92; 100; 110; 120; 121; 132; 142 | Audi A6,<br>Audi A6 Quattro<br>(Limousine) | 205/55R16-91<br>24)40)<br><br>215/55R16-91<br><br>225/50R16-92<br>37)<br><br>245/45R16-94<br>37)44)<br><br>205/55R16-91 M+S<br>24) 42) | 2)3)4)5)6)<br>7)8)9)10) 21)<br>50) 55) |

e1\*96/27\*0051\*03

1205/1075(1130)

5/112/57

### Auflagen und Hinweise

- 1) -entfällt für dieses Gutachten-
- 2) Nach §19(3) StVZO Nr. 4 ist nach Anbau der Sonderräder das Fahrzeug unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr bzw. einem Kraftfahrersachverständigen oder Angestellten einer anerkannten Überwachungsorganisation (Prüfingenieur) zur Anbauabnahme vorzuführen. Der ordnungsgemäße Anbau der Räder wird auf dem vom Bundesminister für Verkehr im Verkehrsblatt bekannt gemachten Muster (Anbau-Bestätigung) durch die abnehmende Stelle bestätigt.
- 3) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche der zu verwendenden Reifen sind, sofern in den Tabellen nicht aufgeführt und mit Ausnahme von M+S-Reifen, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.
- 4) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- 5) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Metallschraubventilen (hohe Überwurfmutter) zu verwenden.  
Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. bzw. TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen auf keinen Fall über die Radkontur hinausragen.

---

|             |   |  |
|-------------|---|--|
| Hersteller: | RH Alurad Höffken GmbH<br>Industriegebiet Ennest<br>57439 Attendorn | Teilegutachten<br>Nr. <b>RZ96/42402/C/41</b> |
| Radtyp:     | AA 806560   | Blatt 8 von 12                               |

---

- 6) Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitzuliefernden Befestigungsteile verwendet werden.
- 7) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.
- 8) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, daß nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind.  
Es müssen dann die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- 9) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneeketten nicht verwendet werden können.
- 10) Die Sonderräder dürfen an der Radaußenseite nur mit Klebegewichten ausgewuchtet werden.
- 12) Zwecks ausreichender Freigängigkeit an Achse 2 ist die am Außenkotflügel anliegende Wulst des Kunststoff-Innenkotflügels im Bereich von 30° nach vorn und 45° nach hinten komplett abzutrennen. Anschließend ist die Schnittkante zum Kotflügel hin mit Silikon abzudichten. Von der im Radlauf liegenden Seite des Stoßfängers ist die über der oberen Befestigung liegende Kunststoffkante abzutrennen. Der untere Teil der in den Radlauf hineinstehenden Blechkante des Kotflügels ist um ca. 10 mm zu kürzen.
- 14) Zwecks ausreichender Freigängigkeit sind nur Reifenfabrikate bis 230 mm Flankenbreite zulässig.
- 15) Nur für Fz.-Ausführungen mit Serienbereifung 215/60R15 (ausgestellte Radhäuser).
- 16) Zwecks ausreichender Freigängigkeit an Achse 2 sind die Kotflügel so auszustellen, daß zwischen Reifenflanke und Radhaus ein Freiraum von min. 10 mm entsteht.
- 17) An Achse 1 ist auf einen Mindestabstand von 5 mm zwischen Reifen und Lenkhebel zu achten. Passenden Reifentyp auf der Anbau-Bestätigung mit eintragen.



---

|             |   |  |
|-------------|---|--|
| Hersteller: | RH Alurad Höffken GmbH<br>Industriegebiet Ennest<br>57439 Attendorn | Teilegutachten<br>Nr. <b>RZ96/42402/C/41</b> |
| Radtyp:     | AA 806560   | Blatt 9 von 12                               |

---

- 18) Eine ausreichende Freigängigkeit der Bereifung, unter Beachtung der anderen Auflagen, ist bei folgenden Reifenfabrikaten gegeben:

| <b><u>Hersteller</u></b> | <b><u>Typ</u></b>     |
|--------------------------|-----------------------|
| Bridgestone              | Expedia S01; SF350    |
| Dunlop                   | D40                   |
| Toyo                     | 600 F1                |
| Uniroyal                 | RTT1; rallye 440      |
| Pirelli                  | P5000 Vizolla; P700-Z |
| Conti                    | CZ51; CZ99            |
| Michelin                 | MXX                   |
| Fulda                    | Y2000                 |
| Goodyear                 | Eagle NCT; GV; GS-D   |
| Yokohama                 | A509; AV1-50i; A008P  |

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist auf ausreichende Freigängigkeit nach innen (VA; bei Quattro auch an HA) zu achten. Die Eignung des begutachteten Reifenfabrikates ist auf der Anbau-Bestätigung einzutragen.

- 19) Eine ausreichende Freigängigkeit der Bereifung, unter Beachtung der anderen Auflagen, ist bei folgenden Reifenfabrikaten gegeben:

| <b><u>Hersteller</u></b> | <b><u>Typ</u></b> |
|--------------------------|-------------------|
| Uniroyal                 | RTT1              |
| B.F.Goodrich             | Comp. T/A         |

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist auf ausreichende Freigängigkeit nach innen (VA; bei Quattro auch an HA) zu achten. Die Eignung des begutachteten Reifenfabrikates ist auf der Anbau-Bestätigung einzutragen.

- 20) Es ist durch geeignete Maßnahmen für eine ausreichende Radabdeckung zu sorgen (z.B. Anbau von geeigneten Karosserieteilen, Ausstellen der Kotflügel).

- 21) Folgende Reifenkombination ist auch zulässig:

| <u>Vorderachse:</u> | <u>Hinterachse:</u> | <u>Auflagen:</u> |
|---------------------|---------------------|------------------|
| 205/55R16-91        | 225/50R16-92        | 24) 37) 40)      |

Vorn und hinten sind nur Reifen eines Herstellers und eines Typs zulässig.

- 22) Fz.-Ausf. 128 kW: bei dieser Reifengröße (LI 89) sind ZR- oder W-Reifen erforderlich.
- 23) Nur zulässig bei zulässiger Achslast bis max. 1160 kg (Reifentragf. 580 kg bei LI89); Beim Audi C4 - 6-Zylinder (110, 128, 142 kW) nur als ZR- oder -W -Reifen.
- 24) Bei Fz.-Ausführungen mit zul. Achslast bis max. 1160 kg ist auch Reifen-Lastindex (LI) 89 zulässig; dann sind -bei Sommerreifen- bei Fz.-Höchstgeschwindigkeit über 201 (+9 Tol.) km/h ZR- oder -W-Reifen zu verwenden.
- 25) Werden andere als die in den Fahrzeugpapieren aufgeführten Reifenfabrikate verwendet, so ist Auflage 34) zu beachten.

---

|             |   |  |
|-------------|---|--|
| Hersteller: | RH Alurad Höffken GmbH<br>Industriegebiet Ennest<br>57439 Attendorn | Teilegutachten<br>Nr. <b>RZ96/42402/C/41</b> |
| Radtyp:     | AA 806560   | Blatt 10 von 12                              |

---

- 26) Es sind auch ZR-Reifen mit angegebener Tragfähigkeit von min. 580 kg zulässig (LI89).
- 30) Nicht geprüft für Schutzfahrzeugausführung (gepanzerte Ausf., zul. Achsl. 1660 kg).
- 31) Das Sonderrad ist bei der Fahrzeugausführung mit einer Motorleistung von 250 kW nur bei folgender Bremsanlage zulässig: (geprüfter Bremsfreiraum)  
VA: belüftete Bremsscheibe Ø314x30 mm; HA: belüftete Bremsscheibe Ø269x20 mm
- 34) Die Eignung des gewählten Reifenfabrikats ist unter den gegebenen fahrzeugspezifischen Einsatzbedingungen (max. Sturz, zul. Achslasten, bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit incl. Toleranz) beim jeweiligen Reifenhersteller zu erfragen. Die Bestätigung ist bei der Abnahme vorzulegen. Das Reifenfabrikat ist auf der Anbau-Bestätigung einzutragen
- 37) An Achse 2 ist vom Kunststoffinnenkotflügel, im Bereich von der Stoßfängeroberkante bis zur seitlichen Stoßleiste, ein Streifen von ca. 60 mm Breite (gemessen von der Radhausausschnittkante) abzutrennen.
- 38) Die Montierbarkeit dieser Reifengröße (205/45R16) auf Felge 8x16 ist nicht generell freigegeben. Die Verwendung der Bereifungsgröße 205/45R16 auf Felge 8 J x 16 H2 ist von folgenden Reifenherstellern freigegeben:
- |                           |                    |
|---------------------------|--------------------|
| <b><u>Hersteller:</u></b> | <b><u>Typ:</u></b> |
| Bridgestone               | RE71               |
| Continental               | CV91; AquaContact  |
| Dunlop                    | D40; SP Sport 8000 |
| Goodyear                  | Eagle GV; ZR; GS-D |
| Michelin                  | XGTV; MXX; MXX3    |
- Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers über die Montierbarkeit des Reifens auf Felgengröße 8 J x 16H2 vorzulegen. Das gewählte Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbau- Bestätigung einzutragen.
- 39) Die Montierbarkeit dieser Reifengröße (205/50R16) auf Felge 8x16 ist nicht generell freigegeben. Die Verwendung der Bereifungsgröße 205/50R16 auf Felge 8 J x 16 H2 ist von folgenden Reifenherstellern freigegeben:
- |                           |                        |
|---------------------------|------------------------|
| <b><u>Hersteller:</u></b> | <b><u>Typ:</u></b>     |
| Continental               | -H / -V / ZR - Profile |
| Dunlop                    | SP Sport 8000          |
| Goodyear                  | Eagle GV; GS-D         |
| Pirelli                   | P5000; P700-Z; P Zero  |
- Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers über die Montierbarkeit des Reifens auf Felgengröße 8 J x 16H2 vorzulegen. Das gewählte Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbau- Bestätigung einzutragen.

---

|             |   |  |
|-------------|---|--|
| Hersteller: | RH Alurad Höffken GmbH<br>Industriegebiet Ennest<br>57439 Attendorn | Teilegutachten<br>Nr. <b>RZ96/42402/C/41</b> |
| Radtyp:     | AA 806560   | Blatt 11 von 12                              |

---

- 40) Die Montierbarkeit dieser Reifengröße (205/55R16) auf Felge 8x16 ist nicht generell freigegeben. Die Verwendung der Bereifungsgröße 205/55R16 auf Felge 8 J x 16 H2 ist von folgenden Reifenherstellern freigegeben:

| <b><u>Hersteller:</u></b> | <b><u>Typ:</u></b>  |
|---------------------------|---|
| Bridgestone               | RE 71   |
| Continental               | CV51 / CZ51; CZ91   |
| Dunlop                    | SP Sport D4/D40, SP2000/8000/9000   |
| Goodyear                  | Eagle VR, Eagle ZR, Eagle NCT; GS-D   |
| Michelin                  | XGTV  |
| Pirelli                   | P4000; P5000; P6000; P700-Z; P7; P700;<br>P700-Z; P Zero (As.); P Zero (Dir.) |
| Semperit                  | Direction M700  |
| Fulda                     | Y2000   |
| Uniroyal                  | Rallye 340/55; Rallye440; RTT-1   |
| Yokohama                  | A008; V141; V151; V161  |

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers über die Montierbarkeit des Reifens auf Felgenreöße 8 J x 16 H2 vorzulegen. Das gewählte Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbau- Bestätigung einzutragen.

- 41) Bei ZR-Reifen ist auf die am Reifen ausgewiesene Tragfähigkeit zu achten; Nennttragfähigkeit gilt bis 240 km/h.
- 42) Die Montierbarkeit dieser Reifengröße (205/55R16 **M+S**) auf Felge 8x16 ist nicht generell freigegeben. Die Verwendung der Bereifungsgröße 205/55R16 **M+S** auf Felgenreöße 8 J x 16 H2 ist von folgenden Reifenherstellern freigegeben:

| <b><u>Hersteller:</u></b> | <b><u>Typ:</u></b>       |
|---------------------------|--------------------------|
| Continental               | TS750; TS770; MS plus 44 |
| Dunlop                    | Winter Sport M2          |
| Pirelli                   | W210P                    |
| Semperit                  | M828; M728 Dir. Grip     |
| Goodyear                  | Eagle Ultra Grip         |

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers über die Montierbarkeit des Reifens auf Felgenreöße 8 J x 16 H2 vorzulegen. Das gewählte Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbau- Bestätigung einzutragen.

- 44) An Achse 2 ist die Radhausauschnittkante im Bereich von der Radmitte bis ca. 100 mm unterhalb der seitlichen Stoßleiste aufzuweiten.
- 50) Nicht geprüft für Fz.-Ausführung Avant.
- 55) Sonderrad-Anbau nur zulässig in Verbindung mit der beschriebenen Adapter-Distanzscheibe, Kennz. 25555726 und den auf Blatt 1 beschriebenen Radbefestigungsteilen sowie Mittenzentrierring (beige).

---

|             |   |  |
|-------------|---|--|
| Hersteller: | RH Alurad Höffken GmbH<br>Industriegebiet Ennest<br>57439 Attendorn | Teilegutachten<br>Nr. <b>RZ96/42402/C/41</b> |
| Radtyp:     | AA 806560   | Blatt 12 von 12                              |

---

### Sonstiges

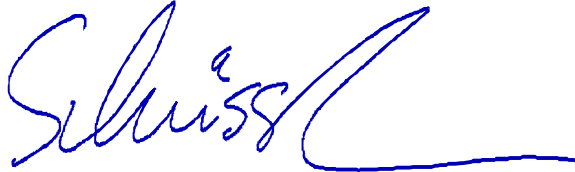
Der Auftraggeber RH ALURAD Höffken GmbH unterhält ein Qualitätsmanagementsystem gemäß EN ISO 9001 (Zertifikat vom 10.02.1996, Registrier-Nr. 041005575 ).

Dieses Teilegutachten umfaßt 12 Seiten und darf nur vollständig verwendet werden. Unabhängig davon wird es ungültig, wenn weitere Fahrwerks-Änderungen Einfluß auf die Sonderrad-Verwendung haben können, sowie bei Änderung maßgeblicher gesetzlicher Vorschriften.

Essen, den 03. Dezember 1997

Verz.-Nr.: RZ96/42402/C/41 Ssl (16-Zoll - 42402C41.DOC-NT-Fz-Ausf/Reif)

Institut für Fahrzeugtechnik  
Typprüfstelle



Dipl.-Ing. Schüssler  
Amtlich anerkannter Sachverständiger  
für den Kraftfahrzeugverkehr